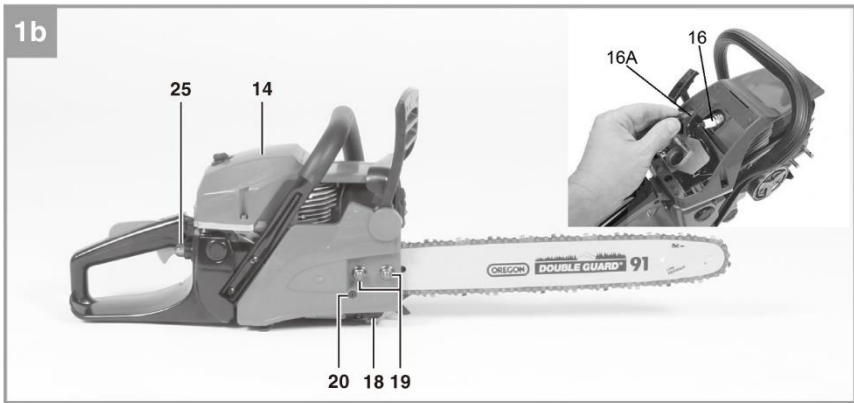
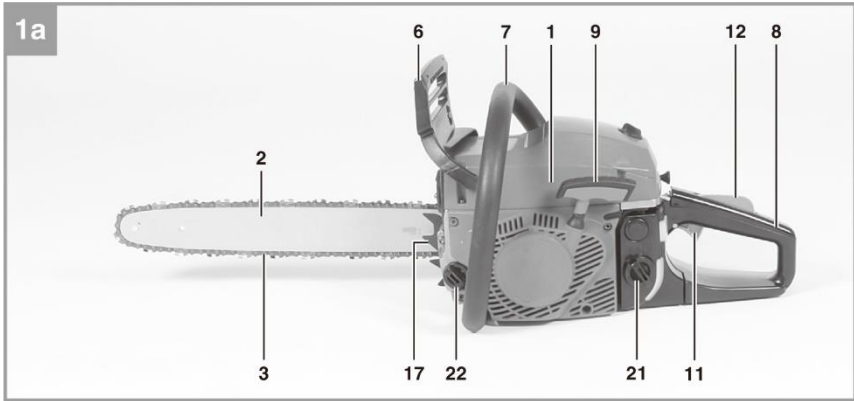


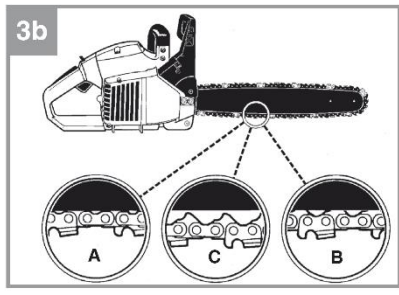
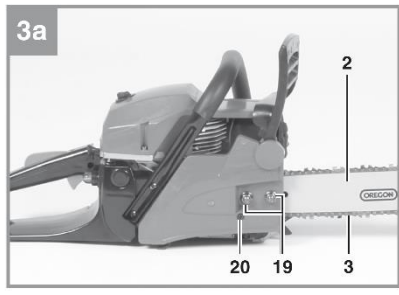
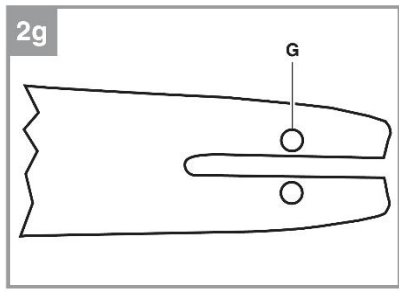
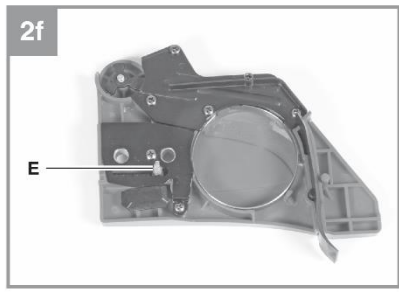
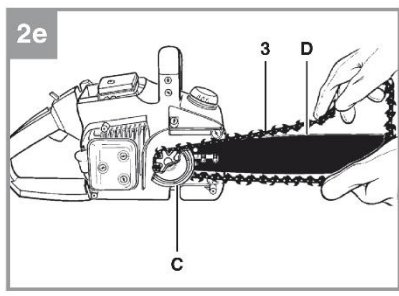
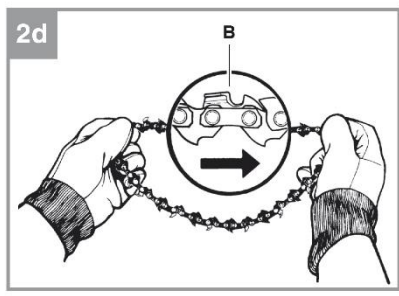
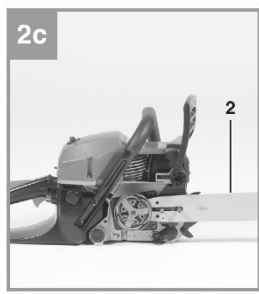
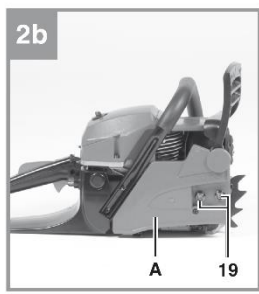
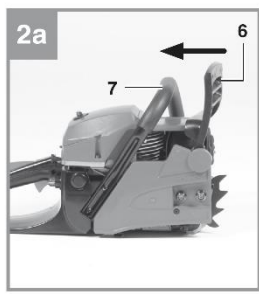
**HEINNER**

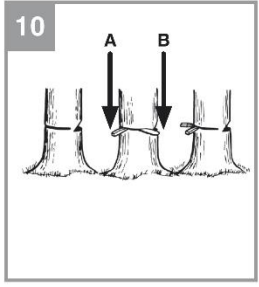
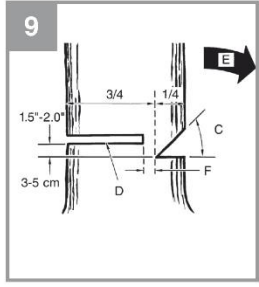
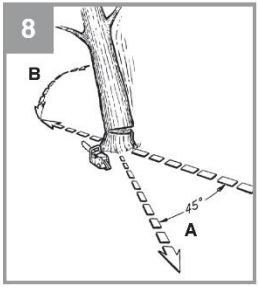
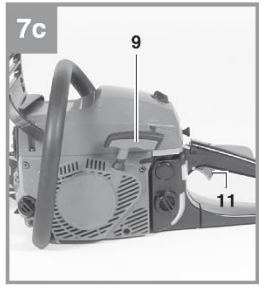
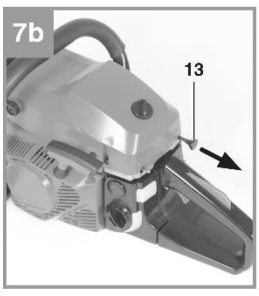
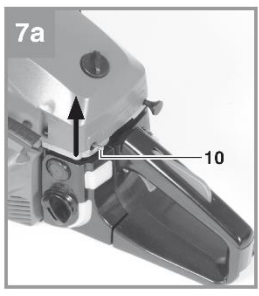
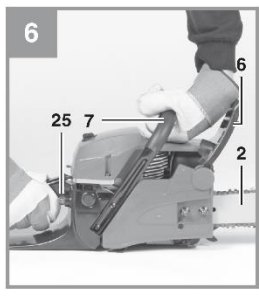
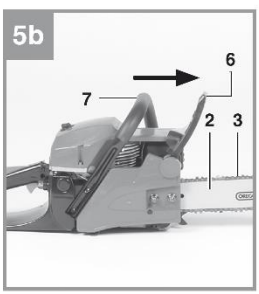
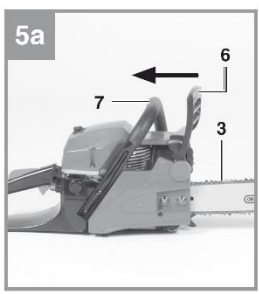
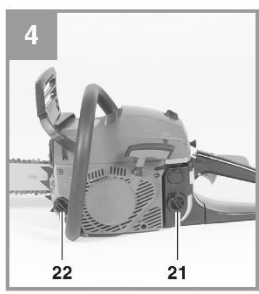


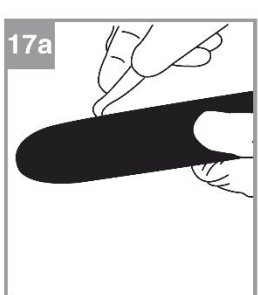
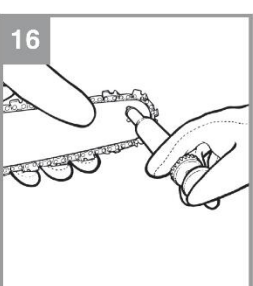
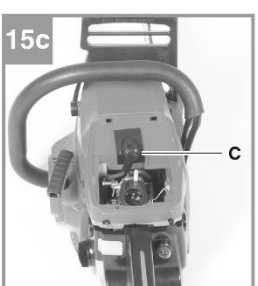
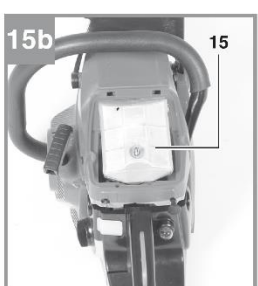
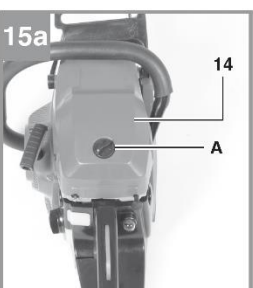
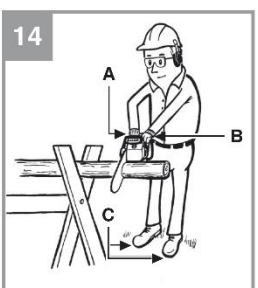
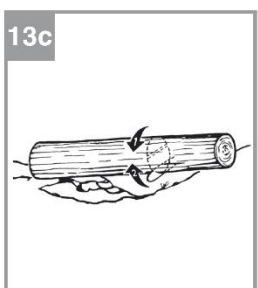
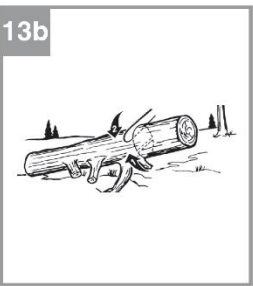
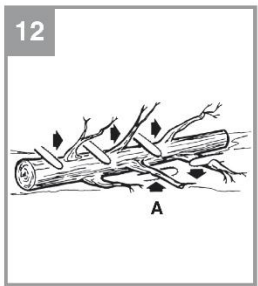
Instructions - **GB**

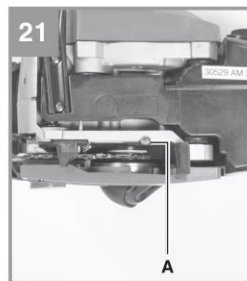
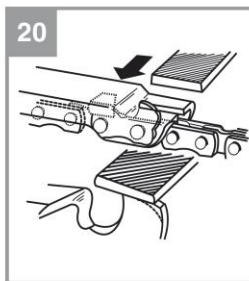
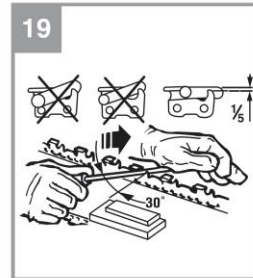
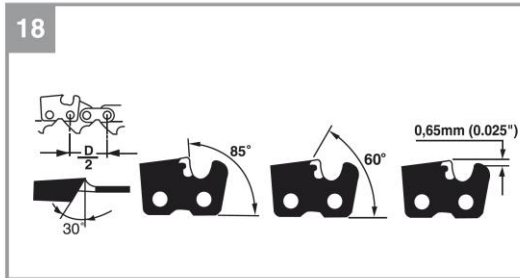
Instrucțiuni de utilizare - **RO**











## Cuprins

1. Norme de siguranță .....	7
2. Descrierea produsului și componentele acestuia .....	7
3. Utilizarea conform scopului .....	8
4. Date tehnice .....	9
5. Înainte punerea în funcțiune .....	9
6. Utilizarea .....	11
7. Curățarea, întreținerea, depozitarea și comandarea de piese de schimb .....	15
8. Informații privind eliminarea și reciclarea .....	18
9. Ghid de soluționare a problemelor .....	18

**Pericol!**

- Atunci când utilizați echipamentul, trebuie respectate câteva măsuri de siguranță, în vederea prevenirii eventualelor accidente și daune. Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și avertismentele privind siguranța. Păstrați acest manual într-un loc sigur, astfel încât informațiile să fie disponibile în permanență. În cazul în care dați echipamentul unei alte persoane, vă rugăm să îi înmănați și aceste instrucțiuni de utilizare și norme de siguranță. Nu ne putem asuma nicio răspundere pentru daunele sau accidentele care apar ca urmare a nerespectării acestor instrucțiuni și norme de siguranță.

**1. Norme de siguranță****Pericol!****Citiți toate normele și instrucțiunile de siguranță.**

Nerespectarea normelor și instrucțiunilor de siguranță poate avea ca rezultat un șoc electric, un incendiu și/sau vătămări grave.

**Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur, în vederea consultării ulterioare.**

**2. Descrierea produsului și componentele acestuia****2.1 Descrierea produsului (Fig. 1-21)**

1. Unitatea motorului
2. Lamă de ghidaj
3. Lanț
4. Apărătoare de lanț
5. Cheie pentru bujii
6. Apărătoare frontală (maneta frânei de lanț)
7. Mâner frontal
8. Mâner posterior
9. Mânerul demarorului
10. Comutator de pornire/oprire
11. Manetă de accelerație
12. Blocaj de siguranță pentru maneta de accelerație
13. Maneta șocului
14. Capacul filtrului de aer
15. Filtru de aer
16. Bujie
17. Gheară opritoare
18. Dispozitiv de prindere a lanțului
19. Piuliță de fixare a lamei de ghidaj
20. Șurub de tensionare a lanțului
21. Capacul rezervorului de combustibil
22. Capacul rezervorului de ulei
23. Recipient de amestecare
24. Șurubelniță
25. Pompă de combustibil (dispozitiv de amorsare)

**Caracteristici de siguranță (fig.1a/1b)**

- **3 CONSTRUCȚIA LANȚULUI** ajută la reducerea semnificativă a reculului sau a intensității acestuia, datorită unor limitatoare de adâncime și unor zale special concepute în acest sens.
- **6 MANETA FRÂNEI DE LANȚ/APĂRĂTOAREA FRONTALĂ** protejează mâna stângă a utilizatorului în cazul în care aceasta alunecă de pe mânerul frontal în timpul funcționării motofierăstrăului.
- **FRÂNA DE LANȚ** este o caracteristică de siguranță concepută pentru a reduce posibilitatea de rănire din cauza reculului, prin oprirea lanțului motofierăstrăului în câteva milisecunde. Aceasta este activată cu ajutorul MANETEI FRÂNEI DE LANȚ.
- **10 COMUTATORUL DE OPRIRE** oprește imediat motorul atunci când este declanșat. Comutatorul de oprire trebuie să fie deplasat la poziția ON pentru a porni (din nou) motorul.
- **12 BLOCAJUL DE SIGURANȚĂ PENTRU MANETA DE ACCELERAȚIE** previne accelerarea accidentală a motorului. Pârghia de accelerație nu poate fi acționată decât dacă opritorul de siguranță este apăsat.

- **18 DISPOZITIVUL DE PRINDERE A LANȚULUI** reduce pericolul de rănire în cazul în care lanțul se rupe sau iese de pe lama de ghidaj în timpul funcționării motofierăstrăului. Dispozitivul are rolul de a prinde lanțul în cazul în care acesta se rupe și sare.

**Observație:** Familiarizați-vă cu motofierăstrăul și cu piesele componente ale acestuia.

## 2.2 Componentele produsului

- Vă rugăm să vă asigurați că produsul este complet și că v-au fost livrate toate componentele acestuia. În cazul în care lipsesc componente, vă rugăm să contactați, în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la achiziție, centrul nostru de service sau magazinul de unde ați achiziționat produsul, prezentând o factură de achiziție valabilă. De asemenea, vă rugăm să consultați informațiile privind garanția și reparațiile.
  - Deschideți ambalajul și scoateți cu grijă echipamentul.
  - Îndepărtați materialul de ambalare și orice ambalaj și/sau elemente pentru fixare în timpul transportului (dacă există).
  - Asigurați-vă că v-au fost furnizate toate componentele.
  - Verificați echipamentul și accesoriile, pentru a vă asigura că acestea nu au suferit deteriorări în timpul transportului.
  - Dacă este posibil, păstrați ambalajul până la expirarea perioadei de garanție.

### Pericol!

**Echipamentul și materialele de ambalaj nu sunt jucării. Nu lăsați copii să se joace cu pungi de plastic, folii sau componente de mici dimensiuni. Pericol de înghițire sau asfixiere!**

## 3. Utilizarea conform scopului

- Lanțul este conceput exclusiv pentru tăierea lemnului. Puteți doborî copaci numai dacă ați beneficiat de o instruire corespunzătoare. Producătorul nu poate fi considerat responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau greșită.
- Echipamentul poate fi utilizat numai în scopul pentru care a fost conceput. Nicio altă utilizare nu este conformă cu scopul. Producătorul nu este responsabil pentru eventualele daune sau vătămări care sunt produse ca urmare a nerespectării acestor instrucțiuni și a indicațiilor de siguranță.
- Vă rugăm să țineți cont de faptul că echipamentele noastre nu sunt destinate utilizării în domenii meșteșugărești sau industriale. Garanția își pierde valabilitatea atunci când echipamentul este utilizat în domenii comerciale sau industriale ori în scopuri similare.

### Atenție! Riscuri reziduale.

- Chiar dacă utilizați echipamentul în conformitate cu instrucțiunile, anumite riscuri reziduale nu pot fi eliminate. Următoarele pericole pot apărea ca urmare a caracteristicilor de construcție și proiectare ale echipamentului:
  1. Leziuni prin tăiere în cazul contactului cu lanțul neprotejat sau în aflat în rotație.
  2. Leziuni prin tăiere în caz de recul sau alte mișcări accidentale ale lamei de ghidaj.
  3. Leziuni cauzate de aruncarea anumitor componente ale lanțului.
  4. Leziuni cauzate de aruncarea bucăților de material tăiat.
  5. Vătămarea auzului, dacă nu sunt utilizate echipamentele obligatorii pentru protecție auditivă.
  6. Probleme respiratorii cauzate de inhalarea de vapori nocivi și leziuni ale pielii cauzate de contactul cu benzina.



#### 4. Date tehnice

Engine displacement	45CC
Maximum engine capacity	1.8KW/2.41HP
Cutting length	39 cm
Chain bar length	40 cm -16"
Chain pitch	8.255mm (0.325")
Chain gauge	1.47mm 0.058"
Idling speed	3.000 ± 300 min-1
Maximum speed with cutting equipment	10,000 min-1
Max. chain speed	22.3M/S
Tank capacity	0.58L
Oil tank capacity	0.25L
Anti-vibration function	Yes
Sprocket teeth	7 teeth x 8.255 mm
Net weight without chain and chain bar	4.8kgs
LPA sound pressure level (ISO 22868) at the operator's position	96.5 dB(A)
KPA uncertainty	3 dB(A)
LWA sound power level measured (ISO 22868)	107.9 dB(A)
KWA uncertainty	3 dB(A)
LWA sound power level guaranteed (ISO 2000/14/EC)	114 dB(A)
Vibration ahv (front handle) (ISO 22867)	max. 13.9 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty Khv	1.5 m/s <sup>2</sup>
Vibration ahv (rear handle) (ISO 22867)	max. 8.8 m/s <sup>2</sup>
Uncertainty Khv	1.5 m/s <sup>2</sup>
Spark plug	LD L7T
Electrode gap	0.5-0.6mm

- Reduceți la minimum emisiile de zgomot și vibrațiile.
- Utilizați numai aparate care sunt în perfectă stare de funcționare.
- Întrețineți și curățați aparatul cu regularitate.
- Adaptați-vă stilul de lucru în funcție de aparat.
- Nu suprasolicitați aparatul.
- Solicitați efectuarea lucrărilor de întreținere a aparatului ori de câte ori este necesar.
- Opriiți aparatul atunci când nu îl utilizați.
- Purtați mănuși de protecție.

#### 5. Înainte de punerea în funcțiune

**Pericol:** Nu porniți motorul înainte ca motofierăstrăul să fie complet asamblat.

**Atenție:** Purtați în permanență mănuși de protecție atunci când manevrați lanțul.

##### 5.1 Montarea lamei de ghidaj și a lanțului (Fig. 2A-2G)

1. Decuplați frâna de lanț, împingând apărătoarea frontală (6) spre mânerul frontal (7) (Fig. 2A).
2. Îndepărtați capacul lamei de ghidaj (A) prin slăbirea celor două piulițe (19) (Fig. 2B).
3. Puneți lama de ghidaj (2) în suportul de pe motofierăstrău (Fig. 2C).
4. Poziționați lanțul (3) pe roata de acționare (C) (Fig. 2E). Asigurați-vă că sensul de rotație al lanțului (3) este corect. Zalele tăietoare (B) trebuie să fie aliniată așa cum este indicat în Fig. 2D.
5. Poziționați lanțul pe lama de ghidaj (Fig. 2E).
6. Elementele de acționare a lanțului (3) trebuie să intre complet în canalura din lama de ghidaj (D), precum și între dinții roții de acționare (C) (Fig. 2E).
7. Rotiți șurubul de tensionare a lanțului (20) în sens contrar acelor de ceasornic până când bolțul (E) se află la capătul cursei (Fig. 1B/2F).

8. Montați capacul lamei de ghidaj (A).

**Important!** Bolțul (E) de pe mecanismul de tensionare a lanțului trebuie să se fixeze în orificiul (G) din lama de ghidaj (Fig. 2G).

Pentru a vă asigura că acest lucru se întâmplă, glisați ușor lama de ghidaj (2) către înainte și înapoi atunci când montați capacul lamei (A). Strângeți piulița cu mâna (19).

### 5.2 Reglarea tensiunii lanțului (3A/3B)

• Înainte de a regla tensiunea lanțului, asigurați-vă că motorul este oprit.

1. Împingeți ușor în sus vârful lamei de ghidaj (2) și reglați tensiunea lanțului cu ajutorul șurubului de tensionare a lanțului (20) (Fig. 3A). Tensiunea este optimă atunci când lanțul (3) de pe partea inferioară, la mijlocul lamei de ghidaj (2), este așa cum se prezintă în Fig. 3B (B).

2. Strângeți piulița (19) în timp ce apăsați ușor pe vârful lamei.

3. Efectuați o verificare funcțională. Trageți lanțul (3) cu mâna pe toată lungimea lamei de ghidaj, în jurul acesteia (2). Dacă lanțul (3) se deplasează greu pe lama de ghidaj (2) sau se blochează, acesta este prea tensionat.

• În acest caz, efectuați următoarele mici reglaje:

1. Slăbiți piulița (19) și strângeți-o din nou cu mâna.

2. Reduceți tensiunea lanțului prin rotirea șurubului de tensionare a lanțului (20) în sens contrar acelor de ceasornic. Efectuați numai mici reglaje succesive și trageți de fiecare dată lanțul (3) înainte și înapoi pe lama de ghidaj (2) pentru a observa dacă lanțul (3) se deplasează cu ușurință, dar se și potrivește bine pe lamă. Observație: Dacă lanțul (3) este prea slăbit, rotiți șurubul de tensionare a lanțului (20) în sensul acelor de ceasornic.

3. Dacă tensiunea lanțului este reglată la valoarea optimă, Strângeți piulița (19) în timp ce apăsați ușor pe vârful lamei de ghidaj.

**Lanțurile noi se întind, așa că este important să reglați lanțul la intervale scurte de timp (aproximativ la fiecare 5 tăieturi) atunci când începeți să îl utilizați pentru prima dată. Intervalele devin mai lungi pe măsură ce durata de funcționare crește.**

Observație: Dacă lanțul (3) este PEA SLĂBIT sau PEA STRÂNS, roata de acționare, lama de ghidaj, lanțul și rulmentul arborelui cotit se uzează prematur. Fig. 3B indică tensionarea corectă A (la rece) și tensiunea corectă B (la cald). Fig. C indică un lanț prea slăbit.

### 5.3 Carburantul și ungera

#### Carburantul

• Pentru rezultate optime, utilizați benzină fără plumb obișnuită amestecată cu ulei special pentru motoare în 2 timpi (raport de amestec 25:1).

#### Pregătirea amestecului de carburant

• Amestecați benzina cu ulei pentru motoare în 2 timpi într-un recipient omologat.

• Agitați recipientul pentru a obține un amestec corespunzător.

**Observație:** Nu utilizați în niciun caz benzină simplă pentru echipamentul dumneavoastră. Acest lucru va duce la deteriorarea permanentă a motorului și va anula garanția acordată de producător pentru produsul în cauză. Nu utilizați în niciun caz un amestec de carburant care a fost depozitat timp de peste 90 de zile.

**Observație:** Dacă se utilizează lubrifianț pentru motoare în 2 timpi, acesta trebuie să fie un ulei de calitate superioară pentru motoare în 2 timpi răcite cu aer, cu un raport de amestec de 1:25. Nu utilizați niciun lubrifianț pentru motoare în 2 timpi cu un raport de amestec recomandat de 1:100. Dacă lubrifierea insuficientă este cauza deteriorării motorului, aceasta anulează garanția acordată de producător pentru motorul respectiv.

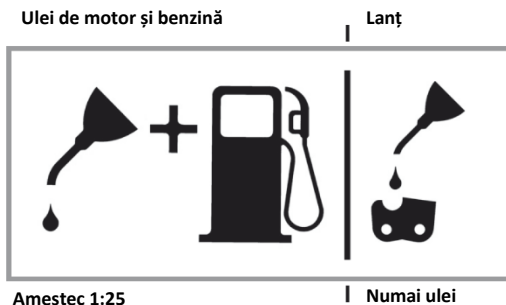
#### Carburanți recomandați

• Unele tipuri de benzină convențională sunt amestecate cu combustibili oxigenați, cum ar fi alcoolul sau un compus de eter, pentru a respecta standardele privind protecția mediului. Motorul produsului

dumneavoastră este proiectat să funcționeze în mod corespunzător cu orice benzină destinată uzului auto, inclusiv cu benzine oxigenate. Se recomandă utilizarea benzinei fără plumb drept carburant.

### Ungerea lanțului și a lamei de ghidaj

- De fiecare dată când umpleți rezervorul de combustibil cu benzină, trebuie să umpleți și rezervorul de ulei pentru lanț. Se recomandă utilizarea unui ulei standard pentru lanț.



### Verificări înainte de pornirea motorului

**Pericol:** Nu porniți și nu utilizați niciodată motofierăstrăul dacă lama de ghidaj și lanțul nu sunt montate corespunzător.

- Umpleți rezervorul de combustibil (21) cu amestecul corect de combustibil (Fig. 4).
- Umpleți rezervorul de ulei (22) cu ulei pentru lanț (Fig. 4).

După ce ați umplut rezervorul de ulei de motor și rezervorul de ulei pentru lanț, strângeți bine cu mâna capacele. Nu utilizați nicio unealtă în acest scop.

## 6. Utilizarea

- Înainte de a utiliza motofierăstrăul, asigurați-vă că acesta nu prezintă deteriorări. În cazul în care constatați vreo deteriorare, nu utilizați produsul. Motofierăstrăul poate fi pornit numai atunci când frâna de lanț este cuplată. Frâna de lanț este cuplată atunci când maneta frânei (6) este împinsă către înainte.

**Explicarea modului de funcționare: consultați secțiunea Verificarea frânei de lanț - Verificare statică.**

### 6.1 Frâna de lanț

- Motofierăstrăul este echipat cu o frână de lanț care reduce riscul de accidentare cauzat de pericolul de recul. Frâna este acționată atunci când se apasă pe apărătoarea frontală (6), de exemplu, atunci când mâna persoanei care manevrează motofierăstrăul lovește apărătoarea frontală (6) în caz de recul. Atunci când frâna este acționată, lanțul (3) se oprește brusc.

**Avertisment:** Frâna de lanț are rolul de a reduce riscul de rănire ca urmare a reculului; cu toate acestea, nu poate oferi o protecție adecvată dacă motofierăstrăul este utilizat fără grija cuvenită. Este necesar să verificați cu regularitate funcționarea frânei de lanț. Încercați frâna de lanț înainte de prima tăiere, după mai multe tăieri, după ce se efectuează lucrări de întreținere a motofierăstrăului și dacă motofierăstrăul a fost supus unui impact puternic sau a căzut.

#### 6.1.1 Verificarea frânei de lanț (Fig. 5A/5B/6)

**Verificare statică (cu motorul oprit)****Frâna de lanț este decuplată (lanțul (3) se poate deplasa liber)**

1. Trageți apărătoarea frontală (6) către mânerul frontal (7). Apărătoarea frontală (6) trebuie să producă un sunet atunci când se fixează în poziție (Fig. 5A).
2. Trebuie să fie posibilă deplasarea lanțului (3) pe lama de ghidaj (2).

**Frâna de lanț este cuplată (lanțul (3) este blocat)**

1. Împingeți apărătoarea frontală (6) către lama de ghidaj (2). Apărătoarea frontală (6) trebuie să producă un sunet atunci când se fixează în poziție (Fig. 5B).
2. Trebuie să nu fie posibilă deplasarea lanțului (3) pe lama de ghidaj (2).

**Observație:** Apărătoarea frontală (6) trebuie să se fixeze în ambele poziții. Dacă simțiți o rezistență puternică sau dacă apărătoarea frontală (6) nu se fixează în poziție, nu utilizați motofierăstrăul. Contactați un centru de service autorizat în vederea efectuării reparațiilor necesare.

**Verificare dinamică (cu motorul pornit)**

1. Puneți motofierăstrăul pe o suprafață stabilă și plană.
2. Țineți mânerul frontal (7) cu mâna stângă.
3. Porniți motofierăstrăul, urmând instrucțiunile referitoare la pornire (consultați punctele 6.2 și 6.3).
4. Decuplați frâna de lanț [trageți apărătoarea frontală (6) spre mânerul frontal (7)] (Fig. 5A).
5. Prindeți mânerul posterior (8) cu mâna dreaptă.
6. După o scurtă perioadă de încălzire, turați motorul la maximum. Cu dosul palmei stângi, împingeți apărătoarea frontală (6) spre lama de ghidaj (2). Astfel, frâna de lanț va fi cuplată (Fig. 6).

**Pericol:** Cuplați frâna de lanț încet și cu atenție. Țineți motofierăstrăul ferm cu ambele mâini și asigurați-vă că l-ați prins bine. Motofierăstrăul nu trebuie să atingă niciun obiect.

7. Lanțul (3) trebuie să se oprească brusc. Eliberați imediat maneta de accelerație (11) atunci când lanțul (3) se oprește.

**Pericol:** Dacă lanțul (3) nu se oprește, opriți motorul și contactați un centru de service autorizat în vederea efectuării reparațiilor necesare.

**6.1.2 Verificarea ambreiajului**

Efectuați periodic o verificare funcțională a ambreiajului. Încercați ambreiajul înainte de prima tăiere, după mai multe tăieri, după ce se efectuează lucrări de întreținere a motofierăstrăului și dacă motofierăstrăul a fost supus unui impact puternic sau a căzut.

1. Porniți motofierăstrăul, urmând instrucțiunile referitoare la pornire (consultați punctele 6.2 și 6.3).
2. Acționați scurt maneta de accelerație (11) și eliberați-o pentru a vă asigura că clapeta de accelerație a fost eliberată și că motorul funcționează în regim de ralanti.
3. Lanțul (3) trebuie să se oprească atunci când motorul funcționează în regim de ralanti.

Ambreiajul a fost proiectat astfel încât, atunci când turația de mers în gol este mărită cu un factor de 1,25, să nu poată fi detectată nicio mișcare a lanțului.


**Pericol:** Dacă lanțul (3) nu se oprește, opriți motorul și contactați un centru de service autorizat în vederea efectuării reparațiilor necesare.

**Pericol:** Cuplați întotdeauna frâna de lanț (6) înainte de a porni motorul.

**6.2 Pornirea cu motorul rece (Fig. 7A-7D)**

introduceți în rezervor o cantitate corespunzătoare de amestec de benzină/ulei (consultați paragraful 5.3).

1. Așezați echipamentul pe o suprafață rigidă și plană.
2. Deplasați comutatorul de pornire/oprire (10) la poziția „I” (Fig. 7A).
3. Apăsați de zece ori pompa de combustibil (dispozitivul de amorsare) (Fig. 6/elementul 25).
4. Trageți maneta șocului (13) (Fig. 7B).

**Observație:** Tragerea manetei șocului  (13) deschide puțin clapeta de accelerație și o blochează în acea poziție. Astfel, turația de mers în gol crește, iar motofierăstrăul pornește mai repede.

5. Țineți motofierăstrăul ferm și trageți de mânerul demarorului (9) până când simțiți că începe să opună rezistență. Apoi trageți brusc de mânerul demarorului (9) de 3 ori (Fig. 7C/7D).

6. Împingeți la loc maneta șocului (13).

7. Țineți motofierăstrăul ferm și trageți de mânerul demarorului (9) până când simțiți că începe să opună rezistență. Apoi trageți rapid de mânerul demarorului (9) de mai multe ori până când motorul pornește (Fig. 7D).

**Observație:** Nu lăsați mânerul demarorului (9) să revină brusc în poziția inițială. Acest lucru poate duce la deteriorări. După ce motorul pornește, lăsați motofierăstrăul să se încălzească timp de 10 secunde.

**Avertisment:** Deoarece maneta de accelerație este ușor deschisă, elementul tăietor începe să funcționeze atunci când motorul este pornit. Acționați scurt maneta de accelerație (11). Astfel, clapeta de accelerație este eliberată și motorul revine la regimul de funcționare la ralanti (Fig. 7C).

8. Dacă motorul nu pornește după ce mânerul demarorului este tras de 8 ori, repetați pașii de la 1 la 7.

Vă rugăm să rețineți: Dacă motorul nu pornește nici după mai multe încercări, citiți secțiunea referitoare la depanarea motorului.

Vă rugăm să rețineți: Trageți întotdeauna drept de mânerul demarorului. Dacă acesta este tras înclinat, se va produce o frecare la nivelul urechii de ghidare a cablului. Ca urmare a acestei frecări, cablul se va deteriora și se va uza mai repede. Țineți întotdeauna de mânerul demarorului atunci când cablul se retrage. Nu lăsați niciodată mânerul starterului să revină brusc în poziția inițială după ce a fost tras.

### 6.3 Pornirea cu motorul cald (Fig. 7A-7D)

(Motofierăstrăul a fost oprit pentru mai puțin de 15-20 min.)

1. Așezați echipamentul pe o suprafață rigidă și plană.

2. Deplasați comutatorul de pornire/oprire (10) la poziția „I” (Fig. 7A).

3. Țineți motofierăstrăul ferm și trageți de mânerul demarorului (9) până când simțiți că începe să opună rezistență. Apoi trageți rapid de mânerul demarorului (9) de mai multe ori până când motorul pornește. Echipamentul ar trebui să pornească după 1-2 încercări. Dacă motofierăstrăul nu pornește după 6 încercări, repetați pașii de la 1 la 7 de la punctul 6.2 (Fig. 7D).

### 6.4 Oprirea motorului

1. Eliberați maneta de accelerație și lăsați motorul să revină la turația de ralanti.

2. Deplasați comutatorul de OPRIRE la poziția „Stop (0)” pentru a opri motorul.

**Observație:** Pentru a opri motorul în caz de urgență, activați frâna de lanț și deplasați comutatorul de pornire/oprire la poziția „Stop (0)”.

### 6.5 Instrucțiuni generale privind tăierea

**Pericol:** Este interzisă doborârea copacilor de către persoane care nu au pregătirea necesară!

#### Doborârea copacilor

- Doborârea înseamnă tăierea unui copac. Copacii mici, cu diametrul de până la 15-18 cm, sunt de obicei doborâți cu o singură tăietură. Copacii mai mari necesită efectuarea de tape. Tapele stabilesc direcția în care copacul va cădea.
- O cale de retragere (A) trebuie planificată și eliberată, după caz, înainte de începerea tăierilor. Calea de retragere trebuie să se afle în spate și în diagonală față de linia de cădere preconizată, așa cum este prezentat în figura 8.
- În cazul în care se doboară un copac pe un teren în pantă, utilizatorul motofierăstrăului trebuie să rămână pe partea de sus a terenului, deoarece copacul poate să se rostogolească sau să alunece la vale după ce este doborât.
- Direcția de cădere (B) este controlată cu ajutorul tapei. Înainte de efectuarea oricărei tăieri, luați în considerare amplasarea ramurilor mai mari și înclinarea naturală a copacului, pentru a stabili direcția în care copacul va cădea (Fig. 8).
- Nu doborâți copaci în condiții de vânt puternic sau schimbător sau dacă există un risc de deteriorare a bunurilor. Solicitați asistență din partea unei persoane specializate. Nu doborâți copaci care ar putea să cadă pe cabluri electrice sau de alt tip; anunțați compania furnizoare de utilități înainte de a efectua orice tăiere.

#### Orientări generale privind doborârea copacilor (Fig. 9)

În mod normal, doborârea constă în 2 operațiuni principale de tăiere, și anume efectuarea tapei (C) și efectuarea tăieturii de doborâre (D).

- Începeți prin efectuarea tapei superioare (C) pe partea copacului orientată spre direcția de doborâre (E). Aveți grijă să nu efectuați tăietura inferioară prea adânc în trunchi. Tapa (C) trebuie să fie suficient de adâncă pentru a crea un punct de sprijin (F) cu o lățime și o rezistență corespunzătoare. Tapa trebuie să fie suficient de lată pentru a permite direcționarea căderii copacului cât mai mult timp posibil.
- Nu treceți niciodată prin fața unui copac căruia i-a fost efectuată o tapă. Efectuați tăietura de doborâre (D) din cealaltă parte a copacului și la 3-5 cm deasupra marginii tapei (C). Nu tăiați niciodată complet trunchiului copacului. Lăsați întotdeauna un punct de sprijin. Punctul de sprijin (F) ajută la direcționarea copacului. Dacă trunchiul copacului este tăiat complet, nu mai puteți controla direcția de cădere a acestuia. Introduceți o pană sau o pârghie de doborâre în tăietură, înainte ca arborele să devină instabil și să înceapă să se miște. Acest lucru va preveni blocarea lamei de ghidaj în tăietura de doborâre în cazul în care ați apreciat greșit direcția de cădere a copacului. Înainte de a doborî copacul, asigurați-vă că nu sunt persoane din în zona de cădere a acestuia.
- Înainte de efectuarea tăieturii finale, verificați din nou zona, pentru a vă asigura că nu sunt prezente persoane, animale sau obstacole.

### Tăietura de doborâre

- Folosiți pene de lemn sau de plastic (A) pentru a preveni blocarea lamei de ghidaj sau a lanțului (B) în timpul tăierii. Doborârea poate fi controlată și cu ajutorul penelor (Fig. 10).
- În cazul în care diametrul lemnului care urmează să fie tăiat este mai mare decât lungimea lamei, efectuați 2 tăieturi, așa cum este indicat în imagine (Fig. 11).
- Pe măsură ce tăietura de doborâre se apropie de punctul de sprijin, copacul ar trebui să înceapă să cadă. Când copacul începe să cadă, scoateți motofierăstrăul din tăietură, opriți motorul, puneți motofierăstrăul jos și părașiți zona urmând calea de retragere (Fig. 8).

### Fasonarea

- Fasonarea unui copac reprezintă procesul de îndepărtare a crengilor unui copac doborât. Nu îndepărtați crengile de susținere (A) decât după ce buștenii au fost secționati (tăiați) în bucăți (Fig. 12). Crengile tensionate trebuie tăiate de jos în sus, pentru a evita blocarea motofierăstrăului.
- Nu tăiați niciodată crengile copacului în timp ce stați pe trunchiul acestuia.

### Debitarea buștenilor

- Debitarea buștenilor reprezintă tăierea în bucăți a buștenilor căzuți. Asigurați-vă că aveți o poziție stabilă și că stați în partea de sus a terenului atunci când tăiați pe un teren înclinat. Dacă este posibil, bușteanul trebuie susținut, astfel încât capătul care urmează să fie tăiat să nu se sprijine pe sol. Dacă bușteanul este sprijinit la ambele capete și trebuie să efectuați tăietura la mijlocul acestuia, efectuați o tăietură descendentă până la jumătatea bușteanului, apoi efectuați tăietura ascendentă. Acest lucru va preveni blocarea lamei și a lanțului în buștean. Aveți grijă ca lanțul să nu atingă solul atunci când debitați bușteni, deoarece acest lucru cauzează o tocire rapidă a lanțului. Atunci când debitați bușteni în pantă, stați întotdeauna în partea de sus a terenului.

**1. Debitarea unui buștean sprijinit pe întreaga lungime:** Efectuați tăietura dinspre partea de sus, având grijă ca lanțul să nu atingă solul (Fig. 13A).

**2. Debitarea unui buștean sprijinit la un capăt:** Efectuați mai întâi tăietura dinspre partea de jos, 1/3 din diametrul bușteanului, pentru a evita așchiera. Apoi efectuați tăietura dinspre partea de sus, către prima tăietură, pentru a evita blocarea lamei (Fig. 13B).

**3. Debitarea unui buștean sprijinit la ambele capete:** Efectuați mai întâi tăietura dinspre partea de sus, 1/3 din diametrul bușteanului, pentru a evita așchiera. Apoi efectuați tăietura dinspre partea de jos, către prima tăietură, pentru a evita blocarea lamei (Fig. 13C).

- Cea mai bună metodă de susținere a unui buștean în vederea debitării acestuia implică utilizarea unei capre de tăiat lemne. Când acest lucru nu este posibil, bușteanul trebuie ridicat și susținut cu ajutorul cioatelor de ramuri sau prin utilizarea unor bușteni de susținere. Asigurați-vă că bușteanul care urmează să fie tăiat este bine susținut.

### Debitarea cu ajutorul unei capre de tăiat lemne (Fig. 14)

Pentru siguranța personală și ușurința tăierii, este esențială poziția corectă în timpul debitării pe verticală.

A. Țineți motofierăstrăul bine cu ambele mâini și mențineți motofierăstrăul în dreapta corpului în timp ce tăiați.

B. Țineți brațul stâng cât mai drept posibil.

C. Sprijiniți-vă greutatea corpului pe ambele picioare.

**Atenție:** În timpul lucrului cu motofierăstrăul, asigurați-vă întotdeauna că lanțul și lama de ghidaj sunt lubrificate suficient.

## 7. Curățarea, întreținerea, depozitarea și comandarea de piese de schimb

Deconectați fișa bujiei înainte de efectuarea oricăror operații de curățare și întreținere!

### 7.1 Curățarea

- Feriți pe cât posibil de murdărie și praf dispozitivele de protecție, orificiile de ventilație și carcasa motorului. Curățați unealta cu o cârpă uscată sau cu aer comprimat la presiune scăzută.
- Vă recomandăm să curățați unealta imediat după fiecare utilizare.
- Curățați periodic unealta cu o cârpă umedă și cu detergent slab. Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți; acestea pot deteriora componentele din plastic ale uneltei. Asigurați-vă că în unealtă nu pătrunde apă.

### 7.2 Întreținere

**Avertisment:** Toate lucrările de întreținere a motofierăstrăului, în afară de cele descrise în acest manual, pot fi efectuate numai de către personalul autorizat al centrului de servicii post-vânzare.

#### 7.2.1 Filtrul de aer

**Observație:** Nu folosiți niciodată motofierăstrăul fără filtrul de aer. Praful și murdăria pot pătrunde în motor și îl pot deteriora. Mențineți curat filtrul de aer! Filtrul de aer trebuie curățat sau înlocuit după fiecare 20 de ore de funcționare.

#### Curățarea filtrului de aer (Fig. 15A/15B)

1. Îndepărtați capacul superior (14) prin desfacerea șurubului de fixare (A) a capacului. Apoi puteți scoate capacul (Fig. 15A).

2. Ridicați filtrul de aer (15) (Fig. 15B).

3. Curățați filtrul de aer. Spălați filtrul în apă curată și caldă, cu detergent. Clățiți-l în apă curată și rece. Lăsați-l să se usuce bine.

**Observație:** Este recomandat să aveți întotdeauna disponibile filtre de rezervă.

4. Introduceți filtrul de aer. Montați capacul filtrului de aer (14). Asigurați-vă că poziția capacului este corespunzătoare. Strângeți șurubul de fixare a capacului.

#### 7.2.2 Filtrul de carburant

**Observație:** Nu utilizați niciodată motofierăstrăul fără un filtru de combustibil. După 100 de ore de funcționare, filtrul de combustibil trebuie curățat sau, în caz de deteriorare, înlocuit. Asigurați-vă că ați golit rezervorul de combustibil înainte de a schimba filtrul.

1. Scoateți capacul rezervorului de combustibil.

2. Îndoiiți o bucată de sârmă moale.

3. Introduceți sârma în deschiderea rezervorului și agățați furtunul de combustibil. Trageți cu grijă furtunul de combustibil spre deschiderea

rezervorului, până când îl puteți prinde cu degetele.

**Observație:** Nu scoateți furtunul complet din rezervor.

4. Ridicați filtrul din rezervor.

5. Scoateți filtrul prin răsucire și curățați-l; dacă filtrul este deteriorat, aruncați-l.

6. Introduceți un filtru nou. Puneți un capăt al filtrului în deschiderea rezervorului. Asigurați-vă că filtrul este poziționat în colțul inferior al rezervorului. Dacă este necesar, utilizați o șurubelniță lungă pentru a deplasa filtrul în poziția corectă, având grijă să nu îl deteriorați în timpul acestei manevre.

7. Umpleți rezervorul cu un amestec proaspăt de combustibil/ulei. Consultați secțiunea „Carburantul și ungerea”. Montați capacul rezervorului de combustibil.

#### 7.2.3 Bujia (Fig. 15A-15C)

**Observație:** Pentru ca motorul motofierăstrăului să își mențină puterea, bujia trebuie să fie curată, iar distanța dintre electrozi trebuie să fie cea corectă (0,6 mm). Bujia trebuie curățată sau înlocuită după fiecare 20 de ore de funcționare.

1. Deplasați comutatorul de pornire/oprire la poziția „Stop (0)”.
2. Îndepărtați capacul superior (14) prin desfacerea șurubului de fixare (A) a capacului. Apoi puteți scoate capacul (Fig. 15A).
3. Ridicați filtrul de aer (15) (Fig. 15B).
4. Deconectați fișa bujiei (C), trăgând de aceasta și răsucind-o simultan (Fig. 15C).
5. Scoateți bujia cu ajutorul unei chei pentru bujii.
6. Curățați bujia cu o perie de sârmă de cupru sau montați una nouă.

#### 7.2.4 Reglarea carburatorului

- Reglarea optimă a carburatorului a fost efectuată din fabrică. Dacă sunt necesare reglaje, duceți motofierăstrăul la cel mai apropiat punct de service post-vânzare autorizat.

#### 7.2.5 Lama de ghidaj

- Ungeți roata dințată a lamei de ghidaj la fiecare 10

ore de funcționare. Acest lucru este necesar pentru a obține cele mai bune rezultate cu ajutorul motofierăstrăului (Fig. 16). Curățați orificiul de ungere, apoi introduceți pistolul de ungere (nu este inclus) în orificiu și pompați unsoare în rulment până când aceasta iese din rulment.

- Curățați în mod regulat canelura prin care se deplasează lanțul, precum și orificiul de pătrundere a uleiului, folosind o unealtă de curățare disponibilă în comerț (Fig. 17A). Acest lucru este important pentru a asigura o lubrifiere optimă a lamei de ghidare și a lanțului în timpul funcționării.
- Îndepărtați cu atenție bavurile și marginile ascuțite de pe lama de ghidaj (2), utilizând o pilă lată (Fig. 17B).
- Întoarceți lama de ghidaj (2) după fiecare 8 ore de funcționare, astfel încât aceasta să se uzeze uniform în partea superioară și în cea inferioară.

#### Canalele de ungere

- Canalele de ungere de pe lamă trebuie curățate, pentru a asigura o lubrifiere corespunzătoare a lamei și a lanțului în timpul funcționării.

**Observație:** Starea canalelor de ungere poate fi verificată cu ușurință. În cazul în care canalele sunt libere, lanțul va scoate automat un jet de ulei în câteva secunde de la pornirea motofierăstrăului. Motofierăstrăul dumneavoastră este echipat cu un sistem de ungere automată.

#### Lubrifierea automată a lanțului.

- Motofierăstrăul este echipat cu un sistem automat de lubrifiere cu ulei, cu acționare prin roți dințate. Acesta alimentează automat lama și lanțul cu cantitatea corespunzătoare de ulei. În momentul în care motorul este accelerat, uleiul începe și el să curgă mai repede spre placa lamei.
- Reglarea optimă a sistemului de lubrifiere a lanțului a fost efectuată din fabrică. Dacă sunt necesare reglaje, duceți motofierăstrăul la cel mai apropiat punct de service post-vânzare autorizat.
- Pe partea inferioară a motofierăstrăului, se află șurubul de reglare (A) pentru sistemul de lubrifiere a lanțului (Fig. 21). Rotirea șurubului în sens contrar acelor de ceasornic crește nivelul de lubrifiere a lanțului, iar rotirea acestuia în sensul acelor de ceasornic scade nivelul de lubrifiere a lanțului.
- Pentru a verifica lubrifierea lanțului, țineți motofierăstrăul cu lanțul deasupra unei bucăți de hârtie și puneți-l în funcțiune la turaj maxim timp de câteva secunde. Veți putea aprecia de pe hârtie cantitatea de ulei reglată.
- Verificați cu regularitate dacă sistemul de lubrifiere a lanțului funcționează corespunzător. Testați lubrifierea lanțului înainte de prima tăiere, după mai multe tăieri și întotdeauna după efectuarea oricărei operații de întreținere.

#### Lubrifierea lanțului

- Asigurați-vă în permanență că sistemul de ungere automată funcționează corespunzător. Mențineți rezervorul de ulei plin cu ulei pentru lanț, lamă și pinioane.
- Lubrifierea corespunzătoare a lamei și a lanțului în timpul operațiilor de tăiere este esențială pentru a reduce la minimum frecarea cu lama de ghidaj.
- Nu lăsați niciodată lama și lanțul fără ulei de lubrifiere. Utilizarea motofierăstrăului fără ulei sau cu o cantitate insuficientă de ulei va scădea eficiența de tăiere, va scurta durata de exploatare a lanțului, va



duce la tocirea rapidă a lanțului și la o uzură excesivă a lamei din cauza supraîncălzirii. Lipsa de ulei este indicată prin degajarea de fum sau decolorarea lamei.

### 7.2.6 Întreținerea lanțului

#### Ascuțirea lanțului

**Observație:** Un lanț ascuțit produce așchii bine formate. Atunci când lanțul începe să producă rumeguș, este timpul să îl ascuțiți.

- Ascuțirea lanțului necesită unelte speciale pentru a se asigura că tășurile sunt ascuțite la unghiul și adâncimea corecte. Pentru utilizatorul neexperimentat de motofierăstrău, recomandăm ca lanțul să fie ascuțit în mod corespunzător de către cel mai apropiat centru de service autorizat. În cazul în care considerați că puteți ascuți lanțul motofierăstrăului pe cont propriu, sunt disponibile unelte speciale la centrul de service autorizat.

#### Ascuțirea lanțului (Fig. 18)

- Ascuțiți lanțul folosind mănuși de protecție și o pilă rotundă.
- Ascuțiți întotdeauna tășurile numai cu mișcări spre exterior (Fig. 19), respectând valorile indicate în Fig. 18.
- După ascuțire, elementele tăietoare trebuie să aibă toate aceeași lățime și lungime.
- După ce tășurile au fost ascuțite de 3-4 ori, verificați înălțimea limitatorului de adâncime și, dacă este necesar, coborâți-l cu ajutorul unei pile plate, apoi rotunjiți colțul din față (Fig. 20).
- Rotunjiți marginile din față cu ajutorul unei pile.

### 7.3 Depozitare și transport

- Montați apărațoarea lanțului (4) înainte de a transporta sau depozita motofierăstrăul.

**Observație:** Nu depozitați niciodată un motofierăstrău pentru mai mult de 30 de zile fără a parcurge următorii pași.

#### Depozitarea motofierăstrăului

- Depozitarea unui motofierăstrău pentru o perioadă mai mare de 30 de zile necesită operații de întreținere în vederea depozitării. Dacă nu sunt respectate instrucțiunile de depozitare, combustibilul rămas în carburator se va evapora, lăsând în urmă depuneri cu aspect cleios. Acest lucru poate duce la o pornire dificilă și la reparații costisitoare.

1. Scoateți încet capacul rezervorului de combustibil pentru a elibera orice presiune din rezervor. Goliți cu grijă rezervorul de combustibil.
2. Porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până când se oprește, pentru a elimina combustibilul din carburator.
3. Lăsați motorul să se răcească (aproximativ 5 minute).
4. Curățați temeinic motofierăstrăul.

**Observație:** Depozitați aparatul într-un loc uscat și departe de posibile surse de aprindere, cum ar fi un cuptor, un încălzitor de apă pe gaz, un uscător pe gaz, etc.

După ce motofierăstrăul a fost depozitat, parcurgeți pașii enumerați în paragraful 5 înainte de a porni motofierăstrăul.

#### Transportul

Cuplați frâna de lanț.

Asigurați-vă că motofierăstrăul nu își poate schimba poziția, pentru a preveni pierderea de combustibil, deteriorarea sau leziuni.

### 7.4 Comandarea pieselor de schimb:

Vă rugăm să menționați următoarele date atunci când comandați piese de schimb:

- Tipul echipamentului;
- Numărul de articol al echipamentului;
- Numărul de identificare al echipamentului;
- Numărul de catalog al piesei de schimb necesare.

Pentru cele mai recente prețuri și informații, vă rugăm să accesați <https://heinner.com/>.

## 8. Informații privind eliminarea și reciclarea

- Echipamentul este livrat în ambalaj, pentru prevenirea deteriorării acestuia în timpul transportului. Materiile prime ale ambalajului pot fi refolosite sau reciclate. Echipamentul și accesoriile acestuia sunt fabricate din diferite tipuri de materiale, cum ar fi metalul și plasticul. Nu aruncați echipamentele defecte împreună cu deșeurile menajere! Echipamentele trebuie să fie predate unui centru de colectare în vederea eliminării corespunzătoare. Dacă nu știți unde se află un astfel de centru de colectare, adresați-vă autorităților locale.

## 9. Ghid de soluționare a problemelor

Problemă	Cauză probabilă	Remediere
Dispozitivul nu pornește sau pornește, dar nu funcționează.	- Proceduri de pornire incorecte.	- Urmați instrucțiunile din manualul de utilizare.
	- Este prea mult combustibil în camera de combustie în urma unor încercări eșuate de pornire a motofierăstrăului.	- Așteptați aproximativ 30 de minute până când combustibilul din camera de combustie se evaporă, înainte de a încerca din nou să porniți motofierăstrăul.
	- Reglare incorectă amestec carburator.	- Solicitați reglarea carburatorului de către un centru de service autorizat.
	- Bujia este defectă. - Filtrul de combustibil este înfundat.	- Curățați/reglați sau înlocuiți bujia. - Înlocuiți filtrul de combustibil.
Dispozitivul pornește, dar puterea motorului este scăzută.	- Poziție incorectă a manetei șocului.	- Deplasați maneta la poziția corectă.
	- Filtrul de aer este murdar.	- Scoateți, curățați și montați la loc filtrul. - Solicitați reglarea carburatorului de către un centru de service autorizat.
	- Reglare incorectă amestec carburator.	- Solicitați reglarea carburatorului de către un centru de service autorizat.
Motorul funcționează cu smucituri.	- Reglare incorectă amestec carburator.	- Solicitați reglarea carburatorului de către un centru de service autorizat.
Motorul nu are putere sub sarcină.	- Distanța dintre electrozii bujiei este reglată incorect.	- Curățați/reglați sau înlocuiți bujia.
Motorul funcționează neregulat.	- Reglare incorectă amestec carburator.	- Solicitați reglarea carburatorului de către un centru de service autorizat.
Motorul emite mult fum.	- Amestecul de combustibil este necorespunzător.	- Utilizați combustibil pregătit corespunzător (raport de amestec 40:1).
Performanță slabă în timpul utilizării	- Lanțul este toxic	- Ascuțiți sau înlocuiți lanțul
	- Lanțul este slăbit	- Intindeți lanțul
Motorul se oprește	- Rezervorul de benzină este gol.	- Umpleți rezervorul de benzină
	- Filtrul de benzină se află într-o poziție greșită în rezervor	- Umpleți complet rezervorul de benzină sau re poziționați filtrul de combustibil în rezervorul de benzină
Lubrifierea insuficientă a lanțului (lama și lanțul se încing)	- Goliți rezervorul de ulei pentru lanț	- Umpleți rezervorul de ulei pentru lanț
	- Orificiile de ungere cu ulei au fost deplasate	- Curățați orificiul/canelura de intrare a uleiului de pe lama de ghidaj